

ReportDCAT-AP.de

Applikationsprofil für die Datenlandkarte.

1. Oktober 2025, zuletzt geändert am 19. Dezember 2025

▼ Mehr Informationen über dieses Dokument

Aktuelle Version:

1.0.0

Veröffentlichungsdatum:

1. Oktober 2025

Letzte Änderung:

19. Dezember 2025

Letzte publizierte Fassung:

<https://reportdcat-ap.de/>

Erstellt von:

Ludger Rinsche (Jinit[AG)

Anastasiia Saveleva (Jinit[AG)

Verfasst von:

Antje Göldner (ITD 42, SK Hamburg)

Christian Wittig (ITD 42, SK Hamburg)

Feedback:

[openCode](#) [GitLab](#) ([pull requests](#), [new issue](#), [open issues](#))

Dieses Dokument ist ebenfalls in diesem nicht-normativen Format verfügbar: [PDF](#)

Lizensiert unter [CC0](#).

ReportDCAT-AP.de

Inhaltsverzeichnis

- 1. Einführung**
- 2. Terminologie und Definitionen**
 - 2.1 Verbindlichkeitsstufen
 - 2.2 Verwendete Spezifikationen
 - 2.3 URI-Konzept
- 3. Überblick über das Datenmodell**
 - 3.1 Tabellarische Übersicht
- 4. Hauptklassen**
 - 4.1 Berichtsreihe
 - 4.2 Bericht
 - 4.3 Fachkennzahl
 - 4.4 Datenressource
 - 4.5 IT-Verfahren
- 5. Unterstützungsklassen**
 - 5.1 Abstrakte Fachkennzahl
 - 5.2 Kontakt
 - 5.3 Bekannte ID
- 6. Kontrollierte Vokabulare (≡)**
 - 6.1 Access Right
 - 6.2 Data Theme
 - 6.3 Datendomäne FHH
 - 6.4 Frequency
 - 6.5 ID-Schema
 - 6.6 Liste der Lizenzen
 - 6.7 Rolle des Kontakts
- 7. Strukturierte Datentypen (⊞)**
- 8. Definierte Konzepte (D)**
- A. Konformität zu DCAT-AP.de**
- B. Beispiele**
 - B.1 Kompaktes Beispiel
 - B.2 Umfangreiches Beispiel
- C. Glossar**
- D. Danksagungen**

§ 1. Einführung

Die Freie und Hansestadt Hamburg (FHH) hat die Vision, Daten zu einem Treiber für eine nachhaltige gesellschaftliche Entwicklung zu machen. Die effektive Nutzung von Fachdaten im Sinne von Analysefähigkeit und Verknüpfbarkeit hat dabei einen besonderen Stellenwert. Ein zentraler Schritt auf dem Weg dorthin ist die Entwicklung einer Datenlandkarte.

Viele Daten der öffentlichen Verwaltung werden derzeit nicht weiterverwendet, da sie behördenübergreifend oder sogar für unterschiedliche Bereiche einer einzigen Behörde nicht auffindbar oder nicht zugänglich sind. Dabei könnten Behörden durch die gezielte Nutzung ihrer Daten erheblichen Mehrwert generieren. Sei es für die datenbasierte Entscheidungsfindung, die effizientere Gestaltung interner Prozesse, die Optimierung der Leistungserbringung für Bürgerinnen und Bürgern oder für die Entwicklung von KI-Anwendungen.

Die Grundlage, um Daten umfassend nutzen und weiterverwenden zu können, ist ein umfassender Überblick darüber, welche Daten in einer Behörde, einer Kommune oder einem Land überhaupt vorhanden sind. Vorherrschend sind in den Verwaltungen jedoch aktuell unzählige Datensilos, die Transparenz verhindern. Eine Datenlandkarte ist eine visuelle und strukturelle Darstellung der Datenressourcen innerhalb einer Organisation. Sie zeigt, wo sich Daten befinden, wie sie miteinander verknüpft sind und wie sie genutzt werden – dabei werden nur die Metadaten, d.h. die Beschreibung der Inhalte und Datensätze verarbeitet. Diese Metadaten sollen nach Möglichkeit automatisiert aus bestehenden Systemen entnommen, zusammenführt, einheitlich beschrieben und standardisiert zur Verfügung gestellt werden. In ihrer Funktionalität soll die Datenlandkarte weit über die Anwendung bisheriger Daten- oder Metadatenkataloge hinausgehen.

Für diesen Zweck wird mit ReportDCAT-AP.de ein Subprofil entwickelt, welches das Metadatenschema DCAT-AP.de standardkonform erweitert. Die Details erläutert der Anhang [A. Konformität zu DCAT-AP.de](#).

Der Anhang [B. Beispiele](#) unterstützt das Verständnis dieser Dokumentation mit zwei *nicht-normativen* Beispielen (kompakt und umfangreich).

REDAKTIONELLER HINWEIS

Weitere Artefakte, wie SHACL-Shapes zur Validierung oder eine maschinenlesbare Spezifikation als OWL/RDFS/SKOS sind geplant.

§ 2. Terminologie und Definitionen

§ 2.1 Verbindlichkeitsstufen

Die Begriffe **MUSS**, **DARF NICHT**, **SOLL**, **SOLL NICHT** und **KANN** werden in diesem Dokument entsprechend ihren in [RFC2119](#) definierten Bedeutungen verwendet, wenn sie wie hier gezeigt durchgehend groß geschrieben wurden.

Die Verbindlichkeitsstufen **Pflicht**, **Empfohlen** und **Optional** entsprechen in ihrer Bedeutung sinngemäß den Begriffen **MUSS**, **SOLL** und **KANN**.

§ 2.2 Verwendete Spezifikationen

Das Application Profile verwendet Begriffe von verschiedenen existierenden Spezifikationen. Klassen und Eigenschaften, die in den nachfolgenden Abschnitten spezifiziert werden, entstammen den folgenden Namensräumen.

| Namespace | URI des Namespace |
|----------------|---|
| adms | http://www.w3.org/ns/adms# |
| dbo | http://dbpedia.org/ontology/ |
| dcat | http://www.w3.org/ns/dcat# |
| dcatap | http://data.europa.eu/r5r/ |
| dcterms | http://purl.org/dc/terms/ |
| eli | http://data.europa.eu/eli/ontology# |
| foaf | http://xmlns.com/foaf/0.1/ |
| geodcatap | http://data.europa.eu/930/ |
| prov | http://www.w3.org/ns/prov# |
| rdcatde | https://w3id.org/reportdcat-ap-de/def/ |
| rdfs | http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema# |
| rr | http://www.w3.org/ns/r2rml# |
| skos | http://www.w3.org/2004/02/skos/core# |
| vcard | http://www.w3.org/2006/vcard/ns# |

Im Rahmen der Offene Welt-Annahme (OWA) und dem Grundsatz "Jeder kann Alles über Alles sagen" ("Anyone can say Anything about Anything, AAA), steht es Nutzern von ReportDCAT-AP.de frei, Eigenschaften und Klassen aus anderen Ontologien für die Beschreibung ihrer Metadaten zu verwenden. Die in dieser Spezifikation beschriebenen Klassen und Eigenschaften *DÜRFEN* dabei jedoch NICHT zu einem anderen Zweck erneut benutzt werden.

§ 2.3 URI-Konzept

Um die Lesbarkeit und Konsistenz von URIs zu gewährleisten, folgt ReportDCAT-AP.de dem verbreiteten Pattern <http://{domain}/{type}/{concept}/{reference}>. Es wird dahingehend aktualisiert, dass <https> eingesetzt wird.

ReportDCAT-AP.de nutzt den Service <https://w3id.org>, womit der <https://{domain}/>-Anteil als <https://w3id.org/reportdcat-ap-de/> festgelegt wird. Er verweist auf die menschenlesbare Spezifikation von ReportDCAT-AP.de. Als {type} wird aktuell lediglich `def/` genutzt, hier werden Begriffe, Konzepte, Codelisten und Codelisten-Einträge als `skos:Concept` definiert. <http://{domain}/{type}/> bilden die URI des Namespace **rdcatde**: <https://w3id.org/reportdcat-ap-de/def/>.

Der {concept}-Anteil verwendet die kebab-case-Schreibweise, wie sie auch vom Amt für Veröffentlichungen der EU für kontrollierte Vokabulare, Thesauri, etc. verwendet wird. Die Konzepte werden auf Deutsch und im Singular benannt.

Ist ein `{reference}`-URI-Anteil notwendig (insb. bei kontrollierten Vokabularen), erfolgt die Schreibweise für sprechende Begriffe als `kebab-case`, standardisierten Codes verwenden `UPPERCASE`.

| Bestandteil | Beschreibung |
|----------------------------|--|
| <code>https://</code> | <code>https://w3id.org/reportdcat-ap-de/</code> - verweist auf die menschenlesbare Spezifikation. |
| <code>{domain}/</code> | <code>def</code> – hier werden Begriffe definiert. |
| <code>{concept}</code> | Deutscher Begriff im Singular als <code>kebab-case</code> . |
| <code>/ {reference}</code> | Für sprechende Begriffe <code>kebab-case</code> , für standardisierte Codes <code>UPPERCASE</code> . |

Sollte ReportDCAT-AP.de irgendwann Klassen oder Eigenschaften definieren, werden diese gemäß der üblichen Konventionen in `PascalCase` bzw. `camelCase` geschrieben.

§ 3. Überblick über das Datenmodell

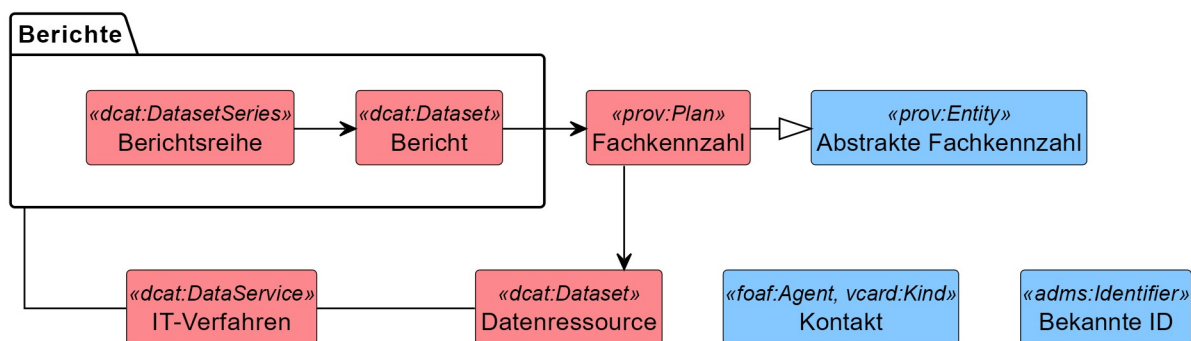


Abbildung 1: Überblick über ReportDCAT-AP.de-Klassen

ReportDCAT-AP.de vereinfacht das Datenmodell von DCAT-AP(.de) dahingehend, dass auf die Darstellung von Klassen verzichtet wird, wenn diese nur über ein kontrolliertes Vokabular abgebildet werden oder davon ausgegangen wird, dass sie als unbenannter Blanko-Knoten systematisch modelliert werden.

Darüber hinaus fasst die Klasse Kontakt die beiden DCAT(-AP(.de))-Klassen `foaf:Agent` und `vcard:Kind` zusammen, da eine Trennung zwischen handelnder Stelle und ihrer Kontaktdaten nicht notwendig ist. Daraus ergibt sich folgende Klassenübersicht:

| Hauptklassen | | Unterstützungsklassen |
|----------------------|-----------------------|-------------------------------|
| <u>Berichtsreihe</u> | <u>Datenressource</u> | <u>Abstrakte Fachkennzahl</u> |
| <u>Bericht</u> | <u>IT-Verfahren</u> | <u>Bekannte ID</u> |
| Fachkennzahl | | Kontakt |

Sowohl die Klasse "Bericht" als auch die Klasse "Datenressource" basieren auf dem `dcat:Dataset`, da es sich bei beiden Klassen um logische Entitäten handelt, die die veröffentlichten Informationen repräsentieren (siehe [Definition DCAT-AP.de](#)). Die Klassen werden anhand ihres Typs unterscheiden. Dieses Vorgehen und die in ReportDCAT-AP.de definierten [definierten Konzepte](#) werden im dazugehörigen Kapitel genauer erläutert. Die `dcat:Datasets` stehen in Beziehung zueinander. Die Inhalte des Berichts basieren auf den Daten der Datenressourcen.

§ 3.1 Tabellarische Übersicht

| Klasse | Pflicht | Empfohlen | Optional |
|-------------------------------|--|---|--|
| <u>Berichtsreihe</u> | <u>Typ</u> <u>Name/Bezeichnung</u> <u>Beschreibung</u> <u>Verantwortliche Stelle - Data ...</u> | <u>Kontakt - Data Steward</u> <u>Kategorie</u> <u>Datendomäne FHH</u> <u>Lizenz</u> <u>Klassifizierung</u> <u>Schlagwort</u> <u>Neuester Eintrag</u> <u>IT-Verfahren</u> | <u>Weitere ID</u> <u>Aktualisierungsfrequenz</u> <u>Nutzungsbedingungen</u> <u>Rechtsgrundlage</u> <u>Erhebungsgrund</u> |
| <u>Bericht</u> | <u>Typ</u> <u>Name/Bezeichnung</u> <u>Beschreibung</u> <u>Verantwortliche Stelle - Data ...</u> | <u>Kontakt - Data Steward</u> <u>Kategorie</u> <u>Datendomäne FHH</u> <u>Lizenz</u> <u>Klassifizierung</u> <u>Fachkennzahl</u> <u>Schlagwort</u> <u>IT-Verfahren</u> | <u>Link</u> <u>Weitere ID</u> <u>Veröffentlichungsdatum</u> <u>Aktualisierungsdatum</u> <u>Aktualisierungsfrequenz</u> <u>Nutzungsbedingungen</u> <u>Rechtsgrundlage</u> <u>Erhebungsgrund</u> <u>In Berichtsreihe</u> <u>Vorheriger Bericht</u> <u>Nächster Bericht</u> |
| <u>Fachkennzahl</u> | <u>Typ</u> <u>Name/Bezeichnung</u> <u>Beschreibung</u> <u>Technische Beschreibung</u> | <u>Kontakt - Data Steward</u> <u>Datenressource</u> <u>Spezialisierung von</u> | <u>Aktualisierungsdatum</u> <u>Weitere ID</u> <u>Schlagwort</u> |
| <u>Datenressource</u> | <u>Typ</u> <u>Name/Bezeichnung</u> <u>Beschreibung</u> <u>Verantwortliche Stelle - Data ...</u> | <u>Kontakt - Data Steward</u> <u>Lizenz</u> <u>Klassifizierung</u> <u>Dateiname</u> <u>IT-Verfahren</u> <u>Tabellenname</u> <u>Schlagwort</u> | <u>Link</u> <u>Weitere ID</u> <u>Nutzungsbedingungen</u> <u>Aktualisierungsfrequenz</u> <u>Rechtsgrundlage</u> <u>Erhebungsgrund</u> |
| <u>IT-Verfahren</u> | <u>Typ</u> <u>Name/Bezeichnung</u> <u>Beschreibung</u> <u>Verantwortliche Stelle - Data ...</u> | <u>URL des Endpunktes</u> <u>Analyseumgebung</u> <u>Beschreibung des Endpunktes</u> <u>Verwalter - Data Manager</u> <u>APM-ID</u> | <u>Weitere ID</u> <u>DB-System</u> |
| <u>Abstrakte Fachkennzahl</u> | <u>Typ</u> <u>Name/Bezeichnung</u> <u>Beschreibung</u> | | <u>Spezialisierung von</u> |
| <u>Kontakt</u> | <u>Name/Bezeichnung</u> <u>Institution/Behörde</u> | <u>Kontakt E-Mail</u> <u>Abteilung/Amt</u> | <u>Titel/Funktion</u> <u>Rolle</u> |
| <u>Bekannte ID</u> | <u>Notation des Identifiers</u> <u>ID-Schema Name</u> | <u>ID-Schema URI</u> <u>ID-Schema Herausgeber</u> | |

§ 4. Hauptklassen

§ 4.1 Berichtsreihe

URI der Klasse

dc:DatasetSeries

Definition

Eine Berichtsreihe ist eine Sammlung von periodisch herausgegebenen Berichten zum selben Thema.

Anwendungshinweis

Die Datenlandkarte nutzt Berichtsreihen nur für zeitliche Reihen von Berichten.
Arbeitsdefinition/Unterscheidung zwischen Berichten und Berichtsreihen ist: Wenn abgeschlossene Versionen explizit veröffentlicht werden und aufrufbar bleiben, dann gehen wir von einer Reihe aus.

| | Eigenschaft | Datentyp | Verbindlichkeit | Mult. |
|--|--------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------|
| <u>Typ</u> | dc:terms:type | <u>Berichtsreihe</u> (D) | Pflicht | [1..*] |
| <u>Name/Bezeichnung</u> | dc:terms:title | String | Pflicht | [1] |
| <u>Beschreibung</u> | dc:terms:description | String | Pflicht | [1] |
| <u>Verantwortliche Stelle - Data Owner</u> | dc:terms:publisher | <u>Kontakt</u> | Pflicht | [1] |
| <u>Kontakt - Data Steward</u> | dc:contactPoint | <u>Kontakt</u> | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Kategorie</u> | dc:theme | <u>Data Theme</u> (≡) | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Datendomäne FHH</u> | dc:theme | <u>Datendomäne FHH</u> (≡) | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Lizenz</u> | dc:license | <u>Lizenz</u> (≡) | Empfohlen | [0..1] |
| <u>Klassifizierung</u> | dc:accessRights | <u>Access Right</u> (≡) | Empfohlen | [0..1] |
| <u>Schlagwort</u> | dc:keyword | String | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Neuester Eintrag</u> | dc:last | URI | Empfohlen | [0..1] |
| <u>IT-Verfahren</u> | dc:servesDataset | <u>IT-Verfahren</u> | Empfohlen | [0..1] |
| <u>Weitere ID</u> | adms:identifizier | <u>Bekannte ID</u> | Optional | [0..*] |
| <u>Aktualisierungsfrequenz</u> | dc:accrualPeriodicity | <u>Frequency</u> (≡) | Optional | [0..1] |
| <u>Nutzungsbedingungen</u> | dc:rights | String | Optional | [0..1] |
| <u>Rechtsgrundlage</u> | dc:applicableLegislation | <u>Rechtsgrundlage</u> (⌘) | Optional | [0..*] |
| <u>Erhebungsgrund</u> | prov:qualifiedInfluence | <u>Erhebungsgrund</u> (⌘) | Optional | [0..*] |



§ 4.1.1 Berichtsreihe: Typ

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:type |
| Wertebereich | Berichtsreihe (D) |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1..*] |
| Definition | Muss auf dem Wert im Feld Datentyp stehen um die dcat:DatasetSeries als Berichtsreihe im Sinne von ReportDCAT-AP.de zu kennzeichnen. |

§ 4.1.2 Berichtsreihe: Name/Bezeichnung

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:title |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Geläufige Bezeichnung für die Berichtsreihe. |

§ 4.1.3 Berichtsreihe: Beschreibung

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:description |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Kurze Darstellung der Inhalte und Verbreitungsform der Berichtsreihe. |
| Anwendungshinweis | Die Angabe soll entsprechende Zielgruppe beinhalten. |

§ 4.1.4 Berichtsreihe: Verantwortliche Stelle - Data Owner

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | <code>dcterms:publisher</code> |
| Wertebereich | Kontakt |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Die verantwortliche Stelle ist der Data Owner der Berichtsreihe. Er trägt die fachliche Gesamtverantwortung für einen bestimmten Datenbereich. |
| Anwendungshinweis | Entspricht in DCAT-AP.de dem Herausgeber. |

§ 4.1.5 Berichtsreihe: Kontakt - Data Steward

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | <code>dcat:contactPoint</code> |
| Wertebereich | Kontakt |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Mit dem Data Steward soll bei Bedarf Kontakt aufgenommen werden. Er ist für die Umsetzung strategischen Vorgaben des Data Owners und Entscheidungen hochrangiger Gremien zuständig . |

§ 4.1.6 Berichtsreihe: Kategorie

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | <code>dcat:theme</code> |
| Wertebereich | Data Theme (≡) |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Die der Berichtsreihe zugewiesenen Kategorien aus der EU-Liste "Data Theme". |

§ 4.1.7 Berichtsreihe: Datendomäne FHH

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcat:theme |
| Wertebereich | Datendomäne FHH (≡) |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Beschreibt einen spezifischen Bereich von Daten, die einer bestimmten Anwendung, einem bestimmten Prozess oder einer bestimmten Organisation zugeordnet sind. |
| Anwendungshinweis | Es handelt sich um eine spezialisierte Version der DCAT-Eigenschaft "Kategorie". |

§ 4.1.8 Berichtsreihe: Lizenz

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:license |
| Wertebereich | Lizenz (≡) |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Lizenz unter der die Berichte der Reihe veröffentlicht werden. |

§ 4.1.9 Berichtsreihe: Klassifizierung

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:accessRights |
| Wertebereich | Access Right (≡) |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Klassifiziert, ob für Berichte der Reihe grundsätzlich Zugriffseinschränkungen existieren. |
| Anwendungshinweis | Die Einschränkungen selbst werden über die Eigenschaft "Nutzungsbedingungen" beschrieben. |

§ 4.1.10 Berichtsreihe: Schlagwort

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcat:keyword |
| Wertebereich | <code>String</code> |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Schlagwort oder Schlüsselbegriff zur Beschreibung des Berichtsreihe. |

§ 4.1.11 Berichtsreihe: Neuester Eintrag

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcat:last |
| Wertebereich | URI |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Verweist auf den neuesten Bericht der in dieser Reihe veröffentlicht wurde. |

§ 4.1.12 Berichtsreihe: IT-Verfahren

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcat:servesDataset |
| Wertebereich | IT-Verfahren |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Verweist auf das IT-Verfahren, das die Berichtsreihe verfügbar macht. |
| Anwendungshinweis | Technisch wird die Verbindung zwischen IT-Verfahren und Berichtsreihe revers über die den Tripel <code>_:it-verfahren dcat:servesDataset _:berichtsreihe</code> dargestellt. |

§ 4.1.13 Berichtsreihe: Weitere ID

| | |
|----------------------------|-----------------------------|
| URI der Eigenschaft | adms:identifizier |
| Wertebereich | Bekannte ID |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | ID der Berichtsreihe. |


§ 4.1.14 Berichtsreihe: Aktualisierungsfrequenz

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:accrualPeriodicity |
| Wertebereich | Frequency (≡) |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Beschreibt, wie häufig neue Berichte in dieser Berichtsreihe üblicherweise veröffentlicht werden. |


§ 4.1.15 Berichtsreihe: Nutzungsbedingungen

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | <code>dcterms:rights</code> |
| Wertebereich | <code>String</code> |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | <code>[0..1]</code> |
| Definition | Von einer Lizenz abweichende Bedingungen, an die man sich halten muss, wenn man auf Berichte dieser Reihe zugreifen oder sie (nach)nutzen will. |

§ 4.1.16 Berichtsreihe: Rechtsgrundlage

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | <code>dcatap:applicableLegislation</code> |
| Wertebereich | Rechtsgrundlage () |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | <code>[0..*]</code> |
| Definition | Die Rechtsgrundlage gibt die rechtliche Legitimation für die Verarbeitung personenbezogener Daten an. Z.B. die Erfüllung eines Vertrags gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO. |

§ 4.1.17 Berichtsreihe: Erhebungsgrund

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | <code>prov:qualifiedInfluence</code> |
| Wertebereich | Erhebungsgrund () |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | <code>[0..*]</code> |
| Definition | Der Erhebungsgrund gibt an, warum Daten erhoben werden, also den Zweck der Datenerhebung. Das könnte z.B. die Beantragung einer Leistung innerhalb eines Online-Dienstes wie die Ausstellung eines Anwohnerparkausweises sein. |

§ 4.2 Bericht

URI der Klasse

dcat:Dataset

Definition

In der Klasse Bericht werden Informationen zu Berichten dargestellt, die in digitaler und oder analoger Form veröffentlicht werden (z.B. Personalbericht). In der Regel enthalten die Berichte Fachkennzahlen.

Anwendungshinweis

Bei der Erfassung eines Berichts wird die Aktualisierungsfrequenz erfasst. Die Auswahl beeinflusst, ob nur ein Dataset oder eine Dataset und eine übergeordnete DatasetSeries angelegt wird.

| | Eigenschaft | Datentyp | Verbind- lichkeit | Mult. |
|--|------------------------------|----------------------------|------------------------------|--------------|
| <u>Typ</u> | dcterms:type | <u>Bericht (D)</u> | Pflicht | [1..*] |
| <u>Name/Bezeichnung</u> | dcterms:title | String | Pflicht | [1] |
| <u>Beschreibung</u> | dcterms:description | String | Pflicht | [1] |
| <u>Verantwortliche Stelle - Data Owner</u> | dcterms:publisher | <u>Kontakt</u> | Pflicht | [1] |
| <u>Kontakt - Data Steward</u> | dcat:contactPoint | <u>Kontakt</u> | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Kategorie</u> | dcat:theme | <u>Data Theme (≡)</u> | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Datendomäne FHH</u> | dcat:theme | <u>Datendomäne FHH (≡)</u> | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Lizenz</u> | dcterms:license | <u>Lizenz (≡)</u> | Empfohlen | [0..1] |
| <u>Klassifizierung</u> | dcterms:accessRights | <u>Access Right (≡)</u> | Empfohlen | [0..1] |
| <u>Fachkennzahl</u> | prov:wasInfluencedBy | <u>Fachkennzahl</u> | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Schlagwort</u> | dcat:keyword | String | Empfohlen | [0..*] |
| <u>IT-Verfahren</u> | dcat:servesDataset | <u>IT-Verfahren</u> | Empfohlen | [0..1] |
| <u>Link</u> | dcat:distribution | <u>Distribution (⌚)</u> | Optional | [0..*] |
| <u>Weitere ID</u> | adms:identifizier | <u>Bekannte ID</u> | Optional | [0..*] |
| <u>Veröffentlichungsdatum</u> | dcterms:issued | DateTime | Optional | [0..1] |
| <u>Aktualisierungsdatum</u> | dcterms:modified | DateTime | Optional | [0..1] |
| <u>Aktualisierungsfrequenz</u> | dcterms:accrualPeriodicity | <u>Frequency (≡)</u> | Optional | [0..1] |
| <u>Nutzungsbedingungen</u> | dcterms:rights | String | Optional | [0..1] |
| <u>Rechtsgrundlage</u> | dcatap:applicableLegislation | <u>Rechtsgrundlage (⌚)</u> | Optional | [0..*] |
| <u>Erhebungsgrund</u> | prov:qualifiedInfluence | <u>Erhebungsgrund (⌚)</u> | Optional | [0..*] |
| <u>In Berichtsreihe</u> | dcat:inSeries | <u>Berichtsreihe</u> | Optional | [0..1] |
| <u>Vorheriger Bericht</u> | dcat:prev | <u>Bericht</u> | Optional | [0..1] |

| | Eigenschaft | Datentyp | Verbind- lichkeit | Mult. |
|----------------------------------|-------------|-------------------------|----------------------|--------|
| Nächster Bericht | dcat:next | Bericht | Optional | [0..1] |



§ 4.2.1 Bericht: Typ

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:type |
| Wertebereich | Bericht (D) |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1..*] |
| Definition | Muss auf dem Wert im Feld Datentyp stehen um das dcat:Dataset als Bericht im Sinne von ReportDCAT-AP.de zu kennzeichnen. |
| Anwendungshinweis | Kann mehrfach vorkommen, z.B. für Berichte, die zeitgleich Datenressourcen sind. |

§ 4.2.2 Bericht: Name/Bezeichnung

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:title |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Geläufige Bezeichnung für den Bericht. |

§ 4.2.3 Bericht: Beschreibung

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:description |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Kurze Darstellung der Inhalte und Verbreitungsform des Berichts. |
| Anwendungshinweis | Die Angabe soll entsprechende Zielgruppe beinhalten. |

§ 4.2.4 Bericht: Verantwortliche Stelle - Data Owner

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | <code>dcterms:publisher</code> |
| Wertebereich | Kontakt |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Die verantwortliche Stelle ist der Data Owner des Berichts. Er trägt die fachliche Gesamtverantwortung für einen bestimmten Datenbereich. |
| Anwendungshinweis | Entspricht in DCAT-AP.de dem Herausgeber. |

§ 4.2.5 Bericht: Kontakt - Data Steward

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | <code>dcat:contactPoint</code> |
| Wertebereich | Kontakt |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Mit dem Data Steward soll bei Bedarf Kontakt aufgenommen werden. Er ist für die Umsetzung strategischen Vorgaben des Data Owners und Entscheidungen hochrangiger Gremien zuständig . |

§ 4.2.6 Bericht: Kategorie

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | <code>dcat:theme</code> |
| Wertebereich | Data Theme (≡) |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Die dem Bericht zugewiesenen Kategorien aus der EU-Liste "Data Theme". |

§ 4.2.7 Bericht: Datendomäne FHH

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcat:theme |
| Wertebereich | Datendomäne FHH (≡) |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Beschreibt einen spezifischen Bereich von Daten, die einer bestimmten Anwendung, einem bestimmten Prozess oder einer bestimmten Organisation zugeordnet sind. |
| Anwendungshinweis | Es handelt sich um eine spezialisierte Version der DCAT-Eigenschaft "Kategorie". |

§ 4.2.8 Bericht: Lizenz

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:license |
| Wertebereich | Lizenz (≡) |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Lizenz unter der der Bericht veröffentlicht wird. |

§ 4.2.9 Bericht: Klassifizierung

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:accessRights |
| Wertebereich | Access Right (≡) |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Klassifiziert, ob für den Bericht Zugriffseinschränkungen existieren. |
| Anwendungshinweis | Die Einschränkungen selbst werden über die Eigenschaft "Nutzungsbedingungen" beschrieben. |

§ 4.2.10 Bericht: Fachkennzahl

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | prov:wasInfluencedBy |
| Wertebereich | Fachkennzahl |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Die im Bericht enthaltenen Fachkennzahlen. |

§ 4.2.11 Bericht: Schlagwort

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcat:keyword |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Schlagwort oder Schlüsselbegriff zur Beschreibung des Berichts. |

§ 4.2.12 Bericht: IT-Verfahren

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcat:servesDataset |
| Wertebereich | IT-Verfahren |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Verweist auf das IT-Verfahren, das den Bericht verfügbar macht. |
| Anwendungshinweis | Technisch wird die Verbindung zwischen IT-Verfahren und Bericht revers über die den Tripel <code>_:it-verfahren dcat:servesDataset _:bericht</code> dargestellt. |

§ 4.2.13 Bericht: Link

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcat:distribution |
| Wertebereich | Distribution (🔗) |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Link unter dem der Bericht eingesehen werden kann. |
| Anwendungshinweis | <p>Der Link zum Bericht wird nur zur Verfügung gestellt, wenn die Informationen öffentlich zugänglich sind.</p> <p>Die in der Distribution verpflichtende Lizenzangabe kann entweder separat angegeben werden oder vom Bericht übernommen werden. Andernfalls bleibt es frei, auch wenn es gegen DCAT-AP.de verstoßen würde.</p> |

§ 4.2.14 Bericht: Weitere ID

| | |
|----------------------------|-----------------------------|
| URI der Eigenschaft | adms:identifizier |
| Wertebereich | Bekannte ID |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | ID des Berichts. |

§ 4.2.15 Bericht: Veröffentlichungsdatum

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:issued |
| Wertebereich | DateTime |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Diese Eigenschaft enthält das Datum der Herausgabe/Emission (z.B. in Form einer Veröffentlichung) des Berichts. |

§ 4.2.16 Bericht: Aktualisierungsdatum

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:modified |
| Wertebereich | DateTime |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Datum der letzten Aktualisierung des Berichtes. |

§ 4.2.17 Bericht: Aktualisierungsfrequenz

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:accrualPeriodicity |
| Wertebereich | <u>Frequency (≡)</u> |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Beschreibt, wie häufig der Bericht üblicherweise aktualisiert wird. |
| Anwendungshinweis | Wenn es sich um ein BI-System handelt, wird dies durch die Angabe einer Analyseumgebung gekennzeichnet. |

§ 4.2.18 Bericht: Nutzungsbedingungen

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:rights |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Von einer Lizenz abweichende Bedingungen, an die man sich halten muss, wenn man den Bericht zugreifen oder ihn (nach)nutzen will. |

§ 4.2.19 Bericht: Rechtsgrundlage

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcatap:applicableLegislation |
| Wertebereich | Rechtsgrundlage (📄) |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Die Rechtsgrundlage gibt die rechtliche Legitimation für die Verarbeitung personenbezogener Daten an. Z.B. die Erfüllung eines Vertrags gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO. |

§ 4.2.20 Bericht: Erhebungsgrund

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | prov:qualifiedInfluence |
| Wertebereich | Erhebungsgrund (📄) |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Der Erhebungsgrund gibt an, warum Daten erhoben werden, also den Zweck der Datenerhebung. Das könnte z.B. die Beantragung einer Leistung innerhalb eines Online-Dienstes wie die Ausstellung eines Anwohnerparkausweises sein. |

§ 4.2.21 Bericht: In Berichtsreihe

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcap:inSeries |
| Wertebereich | Berichtsreihe |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Verweist auf die Berichtsreihe, der der Bericht angehört. |
| Anwendungshinweis | Da es in der Datenlandkarte nur zeitliche Berichtsreihen gibt, kann ein Bericht auch nur in einer Berichtsreihe veröffentlicht werden. |

§ 4.2.22 Bericht: Vorheriger Bericht

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcat:prev |
| Wertebereich | Bericht |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Verweist auf den zeitlich in der Berichtsreihe vorangegangenen Bericht. |
| Anwendungshinweis | Nur relevant, wenn es sich um einen Bericht in einer Berichtsreihe handelt (dcat:inSeries), dann aber empfohlen. |

§ 4.2.23 Bericht: Nächster Bericht

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcat:next |
| Wertebereich | Bericht |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Verweist auf den zeitlich in der Berichtsreihe folgenden Bericht. |

§ 4.3 Fachkennzahl

| | |
|-----------------------|---|
| URI der Klasse | prov:Plan |
| Definition | Die Klasse Fachkennzahl enthält die Kennzahlen und wie diese ermittelt wird (z.B. Quote der Teilzeitbeschäftigten). In der Regel basieren die Kennzahlen auf einer oder mehreren Datenressourcen. |

| | Eigenschaft | Datentyp | Verbindlichkeit | Mult. |
|---|-----------------------|--|-----------------|--------|
| Typ | dcterms:type | Fachkennzahl (D) | Pflicht | [1] |
| Name/Bezeichnung | dcterms:title | String | Pflicht | [1] |
| Beschreibung | dcterms:description | String | Pflicht | [1] |
| Technische Beschreibung | skos:definition | String | Pflicht | [1] |
| Kontakt - Data Steward | dcat:contactPoint | Kontakt | Empfohlen | [0..*] |
| Datenressource | dcterms:requires | Datenressource | Empfohlen | [0..*] |
| Spezialisierung von | prov:specializationOf | Abstrakte Fachkennzahl | Empfohlen | [0..1] |
| Aktualisierungsdatum | dcterms:modified | DateTime | Optional | [0..1] |
| Weitere ID | adms:identifizier | Bekannte ID | Optional | [0..*] |

| | Eigenschaft | Datentyp | Verbind- lichkeit | Mult. |
|----------------------------|--------------|----------|----------------------|--------|
| Schlagwort | dcat:keyword | String | Optional | [0..*] |



§ 4.3.1 Fachkennzahl: Typ

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:type |
| Wertebereich | Fachkennzahl (D) |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Diese Eigenschaft verweist auf die Funktion einer Ressource in Beziehung zu einer anderen Ressource. |
| Anwendungshinweis | In ReportDCAT-AP.de wird die Fachkennzahl als Beziehung beschrieben. Die Rolle muss also immer auf einen dafür festgelegten Wert gesetzt werden. |

§ 4.3.2 Fachkennzahl: Name/Bezeichnung

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:title |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Geläufige Bezeichnung der jeweiligen Dimension. |

§ 4.3.3 Fachkennzahl: Beschreibung

| | |
|----------------------------|--------------------------------|
| URI der Eigenschaft | dcterms:description |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Kurze Darstellung der Inhalte. |

§ 4.3.4 Fachkennzahl: Technische Beschreibung

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | skos:definition |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Technische Beschreibung, wie die Kennzahl berechnet bzw. ermittelt wird. |

§ 4.3.5 Fachkennzahl: Kontakt - Data Steward

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcat:contactPoint |
| Wertebereich | <u>Kontakt</u> |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Mit dem Data Steward soll bei Bedarf Kontakt aufgenommen werden. Er ist für die Umsetzung strategischen Vorgaben des Data Owners und Entscheidungen hochrangiger Gremien zuständig . |

§ 4.3.6 Fachkennzahl: Datenressource

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:requires |
| Wertebereich | <u>Datenressource</u> |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Verweist auf alle Datenressourcen, von denen Daten gesammelt, extrahiert oder abgerufen werden müssen, um die Fachkennzahl zu berechnen oder zu ermitteln. |
| Anwendungshinweis | Sollte dringend befüllt werden. Die Kardinalität bleibt bei 0..* um die valide initiale Befüllung zu ermöglichen. Entspricht in DCAT-AP.de der "Beziehung", ist dort verpflichtend. |

§ 4.3.7 Fachkennzahl: Spezialisierung von

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | prov:specializationOf |
| Wertebereich | <u>Abstrakte Fachkennzahl</u> |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Verweist auf eine abstrakte Fachkennzahl, die eine allgemeinere Variante ist. |

§ 4.3.8 Fachkennzahl: Aktualisierungsdatum

| | |
|----------------------------|--|
| <i>URI der Eigenschaft</i> | <code>dcterms:modified</code> |
| Wertebereich | <code>DateTime</code> |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | <code>[0..1]</code> |
| Definition | Datum der letzten Aktualisierung der Fachkennzahl. |

§ 4.3.9 Fachkennzahl: Weitere ID

| | |
|----------------------------|--------------------------------|
| <i>URI der Eigenschaft</i> | <code>adms:identifizier</code> |
| Wertebereich | <u>Bekannte ID</u> |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | <code>[0..*]</code> |
| Definition | ID der Fachkennzahl. |

§ 4.3.10 Fachkennzahl: Schlagwort

| | |
|----------------------------|---|
| <i>URI der Eigenschaft</i> | <code>dcat:keyword</code> |
| Wertebereich | <code>String</code> |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | <code>[0..*]</code> |
| Definition | Schlagwort oder Schlüsselbegriff zur Beschreibung der Fachkennzahl. |

§ 4.4 Datenressource

URI der Klasse**dcat:Dataset****Definition**

Die Datenressource bezeichnet Informationen, die die Grundlage für Kennzahlen und/oder Berichte darstellen. Dabei sind generell zwei Arten von Datenquellen zu unterscheiden.

a) Datensätze, z.B. eine .csv Datei, die Informationen (z.B. zu den Beschäftigtenzahlen) enthalten

b) Tabellen, z.B. in einem Datawarehouse, die Informationen (z.B. zu den Beschäftigtenzahlen) enthalten

Die unterschiedlichen Arten der Datenquellen haben dann entsprechend ihrer Eigenschaft auch unterschiedliche Attribute.

Anwendungshinweis

Dateiname, IT-Verfahren, Tabellenname und ggf. URI können voraussichtlich nur in einer geringen Zahl an sinnvollen Kombinationen auftreten. Zunächst wird das nicht weiter beschränkt und im Rahmen der Pilotierung getestet/ausgewertet.

| | Eigenschaft | Datentyp | Verbind- lichkeit | Mult. |
|--|------------------------------|--|------------------------------|--------------|
| <u>Typ</u> | dcterms:type | Datenressource (D) | Pflicht | [1..*] |
| <u>Name/Bezeichnung</u> | dcterms:title | String | Pflicht | [1] |
| <u>Beschreibung</u> | dcterms:description | String | Pflicht | [1] |
| <u>Verantwortliche Stelle - Data Owner</u> | dcterms:publisher | Kontakt | Pflicht | [1] |
| <u>Kontakt - Data Steward</u> | dcat:contactPoint | Kontakt | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Lizenz</u> | dcterms:license | Lizenz (≡) | Empfohlen | [0..1] |
| <u>Klassifizierung</u> | dcterms:accessRights | Access Right (≡) | Empfohlen | [0..1] |
| <u>Dateiname</u> | dbo:filename | String | Empfohlen | [0..1] |
| <u>IT-Verfahren</u> | dcat:servesDataset | IT-Verfahren | Empfohlen | [0..1] |
| <u>Tabellenname</u> | rr:tableName | String | Empfohlen | [0..1] |
| <u>Schlagwort</u> | dcat:keyword | String | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Link</u> | dcat:distribution | Distribution (Ⓜ) | Optional | [0..*] |
| <u>Weitere ID</u> | adms:identifier | Bekannte ID | Optional | [0..*] |
| <u>Nutzungsbedingungen</u> | dcterms:rights | String | Optional | [0..1] |
| <u>Aktualisierungsfrequenz</u> | dcterms:accrualPeriodicity | Frequency (≡) | Optional | [0..1] |
| <u>Rechtsgrundlage</u> | dcatap:applicableLegislation | Rechtsgrundlage (Ⓜ) | Optional | [0..*] |
| <u>Erhebungsgrund</u> | prov:qualifiedInfluence | Erhebungsgrund (Ⓜ) | Optional | [0..*] |



§ 4.4.1 Datenressource: Typ

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:type |
| Wertebereich | Datenressource (D) |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1..*] |
| Definition | Muss auf dem Wert im Feld Datentyp stehen um das dcat:Dataset als Datenressource im Sinne von ReportDCAT-AP.de zu kennzeichnen. |
| Anwendungshinweis | Kann mehrfach vorkommen, z.B. für Berichte, die zeitgleich Datenressourcen sind. |

§ 4.4.2 Datenressource: Name/Bezeichnung

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:title |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Geläufige Bezeichnung für die Datenressource. |

§ 4.4.3 Datenressource: Beschreibung

| | |
|----------------------------|--------------------------------|
| URI der Eigenschaft | dcterms:description |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Kurze Darstellung der Inhalte. |

§ 4.4.4 Datenressource: Verantwortliche Stelle - Data Owner

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:publisher |
| Wertebereich | Kontakt |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Die verantwortliche Stelle ist der Data Owner der Datenressource. Er trägt die fachliche Gesamtverantwortung für einen bestimmten Datenbereich. |
| Anwendungshinweis | Entspricht in DCAT-AP.de dem Herausgeber. |

§ 4.4.5 Datenressource: Kontakt - Data Steward

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcat:contactPoint |
| Wertebereich | Kontakt |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Mit dem Data Steward soll bei Bedarf Kontakt aufgenommen werden. Er ist für die Umsetzung strategischen Vorgaben des Data Owners und Entscheidungen hochrangiger Gremien zuständig . |

§ 4.4.6 Datenressource: Lizenz

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:license |
| Wertebereich | Lizenz (≡) |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Lizenz unter der die Datenressource veröffentlicht wird. |

§ 4.4.7 Datenressource: Klassifizierung

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:accessRights |
| Wertebereich | Access Right (≡) |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Klassifiziert, ob für die Datenressource Zugriffseinschränkungen existieren. |
| Anwendungshinweis | Die Einschränkungen selbst werden über die Eigenschaft "Nutzungsbedingungen" beschrieben. |

§ 4.4.8 Datenressource: Dateiname

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | <code>dbo:filename</code> |
| Wertebereich | <code>String</code> |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | <code>[0..1]</code> |
| Definition | Dateiname der Datenressourcen, wenn die Inhalte in einer Datei abgespeichert sind. |
| Anwendungshinweis | Hier wird der reine Dateiname inkl. Dateiendung angegeben. Auf eine Pfadangabe wird verzichtet. |

§ 4.4.9 Datenressource: IT-Verfahren

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | <code>dcat:servesDataset</code> |
| Wertebereich | <u><code>IT-Verfahren</code></u> |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | <code>[0..1]</code> |
| Definition | Verweist auf das IT-Verfahren, das die Datenressource verfügbar macht. |
| Anwendungshinweis | Technisch wird die Verbindung zwischen IT-Verfahren und Datenressource revers über die den Tripel <code>_:it-verfahren dcat:servesDataset _:datenressource</code> dargestellt. |


§ 4.4.10 Datenressource: Tabellenname

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | <code>rr:tableName</code> |
| Wertebereich | <code>String</code> |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | <code>[0..1]</code> |
| Definition | Angabe des Tabellennamens, in der die Datenressource gespeichert ist. |
| Anwendungshinweis | Angabe erfolgt nur in Kombination mit einem IT-Verfahren. Hier werden keine Informationen zu der Spalte angegeben. Die Informationen zur Berechnung werden in der Eigenschaft ‚Technische Beschreibung‘ in der Klasse ‚Fachkennzahl‘ erfasst. |

§ 4.4.11 Datenressource: Schlagwort

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcat:keyword |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Schlagwort oder Schlüsselbegriff zur Beschreibung der Datenressource. |

§ 4.4.12 Datenressource: Link

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcat:distribution |
| Wertebereich | Distribution () |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Link unter dem die Datenressource abgerufen werden kann. |
| Anwendungshinweis | Der Link zur Datenressource wird nur zur Verfügung gestellt, wenn die Informationen öffentlich zugänglich sind. Die in der Distribution verpflichtende Lizenzangabe bleibt bei Fehlen frei, auch wenn es gegen DCAT-AP.de verstößt. |

§ 4.4.13 Datenressource: Weitere ID

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | adms:identifizier |
| Wertebereich | Bekannte ID |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Die ID des Registers oder der Quelle, die die Datenressource zur Verfügung stellen oder auf dem die Inhalte der Datenressource (auch) basieren. |
| Anwendungshinweis | Wird die Datenressource durch ein IT-Verfahren zur Verfügung gestellt, das ebenfalls Teil der Datenlandkarte ist, wird die ID bei beiden Objekten angegeben, da ein IT-Verfahren mehrere Register abbilden kann. |

§ 4.4.14 Datenressource: Nutzungsbedingungen

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:rights |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Von einer Lizenz abweichende Bedingungen, an die man sich halten muss, wenn man auf die Datenressource zugreifen oder sie (nach)nutzen will. |

§ 4.4.15 Datenressource: Aktualisierungsfrequenz

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:accrualPeriodicity |
| Wertebereich | Frequency (≡) |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Beschreibt, wie häufig die Datenressource üblicherweise aktualisiert wird. |

§ 4.4.16 Datenressource: Rechtsgrundlage

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcatap:applicableLegislation |
| Wertebereich | Rechtsgrundlage (⌘) |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Die Rechtsgrundlage gibt die rechtliche Legitimation für die Verarbeitung personenbezogener Daten an. Z.B. die Erfüllung eines Vertrags gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO. |

§ 4.4.17 Datenressource: Erhebungsgrund

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | prov:qualifiedInfluence |
| Wertebereich | Erhebungsgrund (⌘) |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Der Erhebungsgrund gibt an, warum Daten erhoben werden, also den Zweck der Datenerhebung. Das könnte z.B. die Beantragung einer Leistung innerhalb eines Online-Dienstes wie die Ausstellung eines Anwohnerparkausweises sein. |

4.5 IT-Verfahren

URI der Klasse**dcat:DataService****Definition**

Fachliche Software für die Unterstützung eines Geschäftsprozesses der FHH. Ein IT-Verfahren ist (i.d.R.) für die FHH erstellt oder angepasst/konfiguriert worden. Sie stellt Datensätze oder Datenverarbeitungsfunktionen zur Verfügung, also entweder Berichte/Berichtsreihen oder Datenressourcen.

| | Eigenschaft | Datentyp | Verbindlichkeit | Mult. |
|--|--------------------------|----------------------------|------------------------|--------------|
| <u>Typ</u> | dcterms:type | <u>IT-Verfahren (D)</u> | Pflicht | [1..*] |
| <u>Name/Bezeichnung</u> | dcterms:title | String | Pflicht | [1] |
| <u>Beschreibung</u> | dcterms:description | String | Pflicht | [1] |
| <u>Verantwortliche Stelle - Data Owner</u> | dcterms:publisher | <u>Kontakt</u> | Pflicht | [1] |
| <u>URL des Endpunktes</u> | dcat:endpointURL | URI | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Analyseumgebung</u> | dcat:endpointDescription | <u>Analyseumgebung (D)</u> | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Beschreibung des Endpunktes</u> | dcat:endpointDescription | URI | Empfohlen | [0..*] |
| <u>Verwalter - Data Manager</u> | geodcatap:custodian | <u>Kontakt</u> | Empfohlen | [0..*] |
| <u>APM-ID</u> | dcterms:identifizier | String | Empfohlen | [0..1] |
| <u>Weitere ID</u> | adms:identifizier | <u>Bekannte ID</u> | Optional | [0..*] |
| <u>DB-System</u> | dcterms:requires | <u>IT-Verfahren</u> | Optional | [0..*] |

§ **4.5.1 IT-Verfahren: Typ**

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:type |
| Wertebereich | IT-Verfahren (D) |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1..*] |
| Definition | Muss auf dem Wert im Feld Datentyp stehen um den dcat:DataService als IT-Verfahren im Sinne von ReportDCAT-AP.de zu kennzeichnen. |
| Anwendungshinweis | Wenn es sich um ein BI-System handelt, wird dies durch die Angabe einer Analyseumgebung gekennzeichnet. |

§ 4.5.2 IT-Verfahren: Name/Bezeichnung

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:title |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Geläufige Bezeichnung des IT-Verfahrens. |

§ 4.5.3 IT-Verfahren: Beschreibung

| | |
|----------------------------|---------------------------------|
| URI der Eigenschaft | dcterms:description |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Beschreibung des IT-Verfahrens. |

§ 4.5.4 IT-Verfahren: Verantwortliche Stelle - Data Owner

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:publisher |
| Wertebereich | Kontakt |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Die verantwortliche Stelle ist der Data Owner des BI-Systems. Er trägt die fachliche Gesamtverantwortung für einen bestimmten Datenbereich. |
| Anwendungshinweis | Entspricht in DCAT-AP.de dem Herausgeber. |

§ 4.5.5 IT-Verfahren: URL des Endpunktes

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | <code>dcat:endpointURL</code> |
| Wertebereich | URI |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Die URL unter der API-Endpoint eines IT-Verfahrens erreichbar ist. |
| Anwendungshinweis | Die URL des Endpunktes wird nur zur Verfügung gestellt, wenn die Informationen öffentlich zugänglich sind. Andernfalls bleibt es frei, auch wenn das gegen DCAT-AP.de verstoßen würde. |

§ 4.5.6 IT-Verfahren: Analyseumgebung

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | <code>dcat:endpointDescription</code> |
| Wertebereich | Analyseumgebung (📄) |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Es handelt sich um eine spezialisierte Anwendung der Eigenschaft "Beschreibung des Endpunktes". Bezeichnung der Anwendung oder Plattform, die dafür genutzt wird, die Daten zu analysieren und zu visualisieren. |
| Anwendungshinweis | Diese Angabe wird immer dann erwartet, wenn es sich um ein BI-System handelt. Die Codeliste soll bei der Datenerfassung flexibel erweitert werden können. |

§ 4.5.7 IT-Verfahren: Beschreibung des Endpunktes

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | <code>dcat:endpointDescription</code> |
| Wertebereich | URI |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Die Beschreibung der Services, die unter den angegebenen Endpunkten erreicht werden können. |
| Anwendungshinweis | Eine Endpunktbeschreibung kann in einer maschinenlesbaren Form ausgedrückt werden, z. B. als OpenAPI (Swagger)-Beschreibung, als OGC GetCapabilities-Antwort, als SPARQL-Servicebeschreibung, als OpenSearch- oder WSDL-Dokument, als Hydra-API-Beschreibung oder in Textform oder in einem anderen informellen Modus, wenn eine formale Darstellung nicht möglich ist. |

§ 4.5.8 IT-Verfahren: Verwalter - Data Manager

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | geodcatap:custodian |
| Wertebereich | Kontakt |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Der Data Manager ist für das Aufsetzen und den Betrieb einer technischen Infrastruktur zuständig. |

§ 4.5.9 IT-Verfahren: APM-ID

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:identifizier |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | APM-ID des IT-Verfahrens. |
| Anwendungshinweis | Sollten mehrere APM-Ids in Frage kommen, soll man sich für eine führende entscheiden. Die APM-ID ist eine Bekannte ID, die Angabe im dcterms:identifizier entspricht der skos:notation eines ADMS-Identifiers aus dem entsprechenden Schema. |

§ 4.5.10 IT-Verfahren: Weitere ID

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | adms:identifizier |
| Wertebereich | Bekannte ID |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Weitere ID, die für das IT-Verfahren, z.B. auch in seiner Rolle als Register, bekannt ist. |
| Anwendungshinweis | Zum Beispiel Register-IDs der VIP verweisen auf abstrakte Registertypen, nicht auf konkrete technische Systeme. Dennoch werden sie hier als adms:identifizier geführt. |

§ 4.5.11 IT-Verfahren: DB-System

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:requires |
| Wertebereich | <u>IT-Verfahren</u> |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Verweist auf das Datenbank-System, auf das das BI-System zugreift. |
| Anwendungshinweis | Die Datenlandkarte will in erster Linie das System angeben, in dem die Informationen zugänglich gemacht werden. Daher ist diese Angabe von untergeordneter Bedeutung. |

§ 5. Unterstützungsklassen

§ 5.1 Abstrakte Fachkennzahl

| | |
|-----------------------|---|
| URI der Klasse | prov:Entity |
| Definition | Die abstrakte Fachkennzahl beschreibt einen Typ von Fachkennzahl, ohne die Datenherkunft festlegen zu müssen. |
| Anwendungshinweis | Jede Fachkennzahl ist die Spezialisierung einer abstrakten Fachkennzahl sein. Ein abstrakte Fachkennzahl sollte möglichst mehrere Fachkennzahlen abstrahieren. Abstrakte Fachkennzahlen sollen zentral gepflegt werden, damit die Datenbereitsteller ihre Fachkennzahl einer Abstrakten Fachkennzahl zuordnen können. |

| | Eigenschaft | Datentyp | Verbindlichkeit | Mult. |
|----------------------------|-----------------------|---|------------------------|--------------|
| <u>Typ</u> | dcterms:type | <u>abstrakte Fachkennzahl</u> (<u>D</u>) | Pflicht | [1..*] |
| <u>Name/Bezeichnung</u> | dcterms:title | String | Pflicht | [1] |
| <u>Beschreibung</u> | dcterms:description | String | Pflicht | [1] |
| <u>Spezialisierung von</u> | prov:specializationOf | <u>Abstrakte Fachkennzahl</u> | Optional | [0..*] |



§ 5.1.1 Abstrakte Fachkennzahl: Typ

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:type |
| Wertebereich | abstrakte Fachkennzahl (D) |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1..*] |
| Definition | Muss auf dem Wert im Feld Datentyp stehen um die prov:Entity als abstrakte Fachkennzahl im Sinne von ReportDCAT-AP.de zu kennzeichnen. |

§ 5.1.2 Abstrakte Fachkennzahl: Name/Bezeichnung

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | dcterms:title |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Geläufige Bezeichnung der abstrakten Fachkennzahl. |

§ 5.1.3 Abstrakte Fachkennzahl: Beschreibung

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:description |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Beschreibung der abstrakten Fachkennzahl. |

§ 5.1.4 Abstrakte Fachkennzahl: Spezialisierung von

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | prov:specializationOf |
| Wertebereich | Abstrakte Fachkennzahl |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | [0..*] |
| Definition | Verweist auf eine abstrakte Fachkennzahl, die eine allgemeinere Variante ist. |

§ 5.2 Kontakt

URI der Klasse **foaf:Agent, vcard:Kind**

Definition Die Stelle selbst wird gemeinsam mit ihren Kontaktinformationen abgebildet.

| | Eigenschaft | Datentyp | Verbindlichkeit | Mult. |
|-------------------------------------|-------------------------|---|-----------------|--------|
| Name/Bezeichnung | foaf:name, vcard:fn | String | Pflicht | [1] |
| Institution/Behörde | vcard:organization-name | String | Pflicht | [1] |
| Kontakt E-Mail | vcard:hasEmail | String | Empfohlen | [0..*] |
| Abteilung/Amt | vcard:organization-unit | String | Empfohlen | [0..1] |
| Titel/Funktion | vcard:title | String | Optional | [0..1] |
| Rolle | vcard:role | Rolle des Kontakts (≡) | Optional | [0..*] |



§ 5.2.1 Kontakt: Name/Bezeichnung

URI der Eigenschaft **foaf:name, vcard:fn**

Wertebereich String

Verbindlichkeit Pflicht

Multiplizität [1]

Definition Geläufige Bezeichnung des Kontakts.

§ 5.2.2 Kontakt: Institution/Behörde

URI der Eigenschaft **vcard:organization-name**

Wertebereich String

Verbindlichkeit Pflicht

Multiplizität [1]

Definition Eine in der Stadt etablierte Organisation oder Struktur. Gemeint sind zum Beispiel Behörden, Landesbetriebe, Hochschulen, etc.

Anwendungshinweis Entspricht in der FHH zumeist der "Organisationsebene 1" der Adressbuchgruppierung.

§ 5.2.3 Kontakt: Kontakt E-Mail

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | <code>vcard:hasEmail</code> |
| Wertebereich | <code>String</code> |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | <code>[0..*]</code> |
| Definition | E-Mail-Adresse, unter der die jeweils verantwortliche Person oder Fachstelle zu erreichen ist. |
| Anwendungshinweis | Organisationspostfächer sollten präferiert werden. |

§ 5.2.4 Kontakt: Abteilung/Amt

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | <code>vcard:organization-unit</code> |
| Wertebereich | <code>String</code> |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | <code>[0..1]</code> |
| Definition | Spezifische Abteilung/Amt innerhalb einer Institution/Behörde. Z.B. Personalamt, Finanzamt, Sozialamt. |
| Anwendungshinweis | Entspricht in der FHH zumeist der "Organisationsebene 2" der Adressbuchgruppierung. |

§ 5.2.5 Kontakt: Titel/Funktion

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | <code>vcard:title</code> |
| Wertebereich | <code>String</code> |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | <code>[0..1]</code> |
| Definition | Spezifischer Titel/Funktion innerhalb einer Abteilung/Amt. |
| Anwendungshinweis | Entspricht in der FHH zumeist der "Organisationsebene 3" der Adressbuchgruppierung. |

§ 5.2.6 Kontakt: Rolle

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | <code>vcard:role</code> |
| Wertebereich | <u>Rolle des Kontakts (≡)</u> |
| Verbindlichkeit | Optional |
| Multiplizität | <code>[0..*]</code> |
| Definition | Zuordnung von Datensätzen zu spezifischen Rollen innerhalb eines Rollenmodells zur Steuerung des Zugriffs und der Berechtigungen. |
| Anwendungshinweis | Die Rolle, die ein Kontakt im Bezug auf eine andere Klasse einnimmt, hängt von der Eigenschaft ab, mit der auf ihn verwiesen wird. Die hier angegebene Rolle wird ggf. für die Berücksichtigung des Piveau-Rollenkonzepts benötigt. |

§ 5.3 Bekannte ID

| | |
|-----------------------|--|
| URI der Klasse | <code>adms:Identifizier</code> |
| Definition | Eine strukturierte Referenz für ein bestimmtes Objekt. |
| Anwendungshinweis | Die Umsetzung orientiert sich am Core-Business-Vocabulary. Wird eine ID angegeben, muss das Schema bekannt sein bzw. bekannt gemacht werden. Es soll ein kontrolliertes Vokabular relevanter ID-Schemas gepflegt werden. |

| | Eigenschaft | Datentyp | Verbindlichkeit | Mult. |
|---------------------------------|---------------------------------|----------------------|------------------------|---------------------|
| <u>Notation des Identifiers</u> | <code>skos:notation</code> | <code>String</code> | Pflicht | <code>[1]</code> |
| <u>ID-Schema Name</u> | <code>rdfs:label</code> | <u>ID-Schema (≡)</u> | Pflicht | <code>[1]</code> |
| <u>ID-Schema URI</u> | <code>dcterms:conformsTo</code> | <code>URI</code> | Empfohlen | <code>[0..1]</code> |
| <u>ID-Schema Herausgeber</u> | <code>adms:schemaAgency</code> | <code>String</code> | Empfohlen | <code>[0..1]</code> |



§ 5.3.1 Bekannte ID: Notation des Identifiers

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | skos:notation |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Der eigentliche Identifier des Objekts. Gegebenenfalls getyped mit der URI des ID-Schemas. |

§ 5.3.2 Bekannte ID: ID-Schema Name

| | |
|----------------------------|--|
| URI der Eigenschaft | rdfs:label |
| Wertebereich | <u>ID-Schema</u> (\equiv) |
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Multiplizität | [1] |
| Definition | Der Name des ID-Schemas, auf dem der Identifier basiert. |

§ 5.3.3 Bekannte ID: ID-Schema URI

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | dcterms:conformsTo |
| Wertebereich | URI |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Die URI des ID-Schemas, auf dem der Identifier basiert. |

§ 5.3.4 Bekannte ID: ID-Schema Herausgeber

| | |
|----------------------------|---|
| URI der Eigenschaft | adms:schemaAgency |
| Wertebereich | String |
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Multiplizität | [0..1] |
| Definition | Der Name der Organisation, die den Identifier herausgibt. |

§ 6. Kontrollierte Vokabulare (\equiv)

Im Folgenden werden die kontrollierten Vokabulare beschrieben, die im Kontext der Datenlandkarte verwendet werden sollen. Wann immer möglich, wurde auf eine Codeliste zurückgegriffen, die bereits bei DCAT-AP.de oder einem anderen verbreiteten Linked-Data-Standard benutzt wird.

REDAKTIONELLER HINWEIS

Die kontrollierten Vokabulare, die ReportDCAT-AP.de selbst verwaltet, werden zukünftig als `skos:Concept` definiert und unter ihrer URI erreichbar sein.

§ 6.1 Access Right

| Name der Codeliste | Access Right |
|--------------------|---|
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Beschreibung | Die Access right authority table ist ein kontrolliertes Vokabular, in dem die Zugriffsrechte oder -beschränkungen auf Ressourcen aufgeführt sind. Sie ist für DCAT-Beschreibungen von Datensätzen gedacht, aber nicht auf diese beschränkt. |
| Hinweis | Es sollen die Werte <code>PUBLIC</code> , <code>NON_PUBLIC</code> und <code>RESTRICTED</code> verwendet werden. Ihre besondere Bedeutung im Kontext der Datenlandkarte FHH wird in der Tabelle erklärt. |
| Link | EU Vocabularies: access-right |
| Beispiel | <code><http://publications.europa.eu/resource/authority/access-right/PUBLIC></code> |

§ 6.1.1 Inhalt der Codeliste

| URI | Name | Beschreibung (FHH) |
|---|-------------------|---|
| http://publications.europa.eu/resource/authority/access-right/PUBLIC | offene Daten | offene Daten, zum Beispiel nach Transparenzgesetz |
| http://publications.europa.eu/resource/authority/access-right/NON_PUBLIC | geteilte Daten | Daten im Konzern FHH |
| http://publications.europa.eu/resource/authority/access-right/RESTRICTED | beschränkte Daten | eingeschränkte Datennutzung (u.a. personenbezug, geheime Daten) |

§ 6.2 Data Theme

| Name der Codeliste | Data Theme |
|--------------------|---|
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Beschreibung | Datensatzthema für die Bereiche Wirtschaftstätigkeiten, worunter die Herstellung und Verteilung von Waren und Dienstleistungen sowie der Handel mit ihnen und ihr Verbrauch bzw. ihre Inanspruchnahme fallen, und finanzielle Tätigkeiten, die schwerpunktmäßig der Verwaltung von Geld auf individueller, betrieblicher oder staatlicher Ebene gelten. |
| Hinweis | Wenn die Eigenschaft <code>dcat:theme</code> genutzt wird, dann <i>MUSS</i> wenigstens einmal ein Code aus dieser Codeliste verwendet werden. |
| Link | EU Vocabularies: data-theme |
| Beispiel | <code><http://publications.europa.eu/resource/authority/data-theme/HEAL></code> |

§ 6.3 Datendomäne FHH

| Name der Codeliste | Datendomäne FHH |
|--------------------|---|
| Verbindlichkeit | Empfohlen |
| Beschreibung | Domänen (Kategorien), denen Daten zugeordnet werden können. Entspricht den digitalen Räumen der Digitalstrategie FHH. |
| URI | <code>rdcatde:datendomaene-fhh</code> |
| Beispiel | <code>rdcatde:datendomaene-fhh/urbanes-leben</code> |

§ 6.3.1 Inhalt der Codeliste

| Code | Name | Beschreibung | Vorschlag Mapping auf EU-Data Theme |
|------------------------------------|-----------------------|---|---|
| <code>urbanes-leben</code> | Urbanes Leben | Städte sind Zentren von Innovation und digitalem Fortschritt. Als urbane Lebensräume vereinen sie alle relevanten Faktoren wie Architektur, Kultur und städtisches Klima. In Hamburg werden Innovation und Integration datengetrieben und partizipativ gestaltet. | REGI |
| <code>mobilitat-und-energie</code> | Mobilität und Energie | Netze für Energie, Verkehr und Telekommunikation sind die Adern der Stadt. Mit der Digitalisierung im Bereich | TRAN, ENER |

| Code | Name | Beschreibung | Vorschlag Mapping auf <u>EU- Data Theme</u> |
|--------------------------------|--------------------------------|---|---|
| wirtschaft-und-arbeitswelten | Wirtschaft und Arbeitswelten | <p>„Mobilität und Energie“ wappnet sich Hamburg für die Zukunft.</p> <p>Als einer der weltweit modernsten Hafen- und Logistikstandorte ist Hamburg im Bereich Digitalisierung Vorreiterin. Die Stadt schafft dafür die optimalen Rahmenbedingungen.</p> | ECON |
| sicherheit-und-rechtswesen | Sicherheit und Rechtswesen | <p>Die öffentliche Sicherheit und das Rechtswesen werden durch die Digitalisierung unterstützt und weiterentwickelt. Digitale Lösungen dienen dabei nicht nur der Vereinfachung bürokratischer Verfahren, sondern helfen auch im Einsatz.</p> | JUST |
| wissen-und-bildung | Wissen und Bildung | <p>Die Bereiche Wissen und Bildung haben für die Zukunft der Metropole Hamburg eine besondere Bedeutung. Sie sind Basis für den Zusammenhalt und die Teilhabe am gesellschaftlichen Leben.</p> | EDUC, TECH |
| kultur-sport-freizeit | Kultur, Sport und Freizeit | <p>Die Digitalisierung beeinflusst die Lebensbereiche Kultur, Sport und Freizeit auf vielfältige Weise – sei es bei einer virtuellen Reise durch die digitale Speicherstadt oder am Puls der Stadt mit einer App für sportliche Events und Aktivitäten.</p> | EDUC |
| gesundheit-und-soziales | Gesundheit und Soziales | <p>Soziale Sicherung, Gesundheitsversorgung und gesellschaftliche Teilhabe aller Bevölkerungsgruppen sind die Basis für ein gutes Zusammenleben und eine gesteigerte Lebensqualität für alle. Hamburg treibt innovative Projekte voran, um die Potentiale der Digitalisierung im Gesundheits- und Sozialbereich zu erschließen.</p> | HEAL, EDUC |
| digitalisierung-der-verwaltung | Digitalisierung der Verwaltung | <p>Um den Anforderungen an eine moderne und zeitgemäße Verwaltung gerecht zu werden, setzt Hamburg auch auf eine Digitalisierung von innen heraus. Transformation und Kulturwandel spielen ebenso eine Rolle, wie eine gute Infrastruktur, die sich an den Bedürfnissen der Mitarbeitenden, sowie den Bürgerinnen,</p> | GOVE |

| Code | Name | Beschreibung |
|------|------|---|
| | | Bürger und Unternehmen ausrichtet. Verschiedene Projekte geben Einblicke in eine zukunftsgerichtete Verwaltung. |

§ 6.4 Frequency

| Name der Codeliste | Frequency |
|--------------------|---|
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Beschreibung | Diese Tabelle enthält die mögliche Aktualisierungsfrequenzen (-häufigkeiten) in den 24 Amtssprachen der Europäischen Union. |
| Link | EU Vocabularies: frequency |
| Beispiel | < http://publications.europa.eu/resource/authority/frequency/BIMONTHLY > |

§ 6.5 ID-Schema

REDAKTIONELLER HINWEIS

Das kontrollierte Vokabular [ID-Schema](#) ist noch unvollständig. Es wird im Rahmen der Erprobung erweitert und im Betrieb kontinuierlich ausgebaut.

| Name der Codeliste | ID-Schema |
|--------------------|---|
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Beschreibung | Liste der in der Datenlandkarte bekannten ID-Schemas. |
| URI | rdcatde:id-schema |
| Beispiel | rdcatde:id-schema/apm-id |

§ 6.5.1 Inhalt der Codeliste

| Code | Name (rdfs:label) | ID-Schema URI (dcterms:conformsTo) | ID-Schema Herausgeber (adms:schemaAgency) |
|---------------------|--|---|---|
| tbd | APM-ID | (TBD) | (TBD) |

| Code | Name (<code>rdfs:label</code>) | ID-Schema URI (<code>dcterms:conformsTo</code>) | ID-Schema Herausgeber (<code>adms:schemaAgency</code>) |
|------|-------------------------------------|---|--|
| tbd | VIP-Register-ID | (TBD) https://www.verwaltungsdaten-informationsplattform.de/def/registerid | Statistisches Bundesamt |

§ 6.6 Liste der Lizenzen

| Name der Codeliste | Liste der Lizenzen |
|--------------------|---|
| Verbindlichkeit | Pflicht |
| Beschreibung | Liste der Lizenzen. |
| Link | http://dcat-ap.de/def/licenses/ |
| Beispiel | <code><http://dcat-ap.de/def/licenses/dl-by-de/2.0/></code> |

§ 6.7 Rolle des Kontakts

Für die Angabe der [Rolle eines Kontaktes](#) wurde noch kein kontrolliertes Vokabular festgelegt.

§ 7. Strukturierte Datentypen (📦)

ReportDCAT-AP.de verfolgt einen konsequent modularen Ansatz: Anstatt eigene Eigenschaften oder Klassen zu definieren, werden etablierte Begriffe aus bestehenden Ontologien verwendet. Um die Bedeutung einer allgemeinen Eigenschaft im jeweiligen Zusammenhang genauer zu erfassen, wird ihr eine Zusatzstruktur beigelegt. Diese beschreibt den Kontext der Verwendung als Linked Data. Der Nutzer muss lediglich den Text bereitstellen; die technische Einbettung erfolgt automatisch im Hintergrund.

§ Analyseumgebung

| Kontext | Analyseumgebung die ein IT-Verfahren zur Verfügung stellt |
|------------------|---|
| Definition | Bezeichnung der Anwendung oder Plattform, die dafür genutzt wird, die Daten zu analysieren und zu visualisieren. |
| Variabler Anteil | <code>dcterms:title</code> als <code>String</code> |
| Beschreibung | Die Analyseumgebung wird als Freitext erfasst, die als Titel der <code>dcat:endpointDescription</code> vom Typ <code>rdcatde:analyseumgebung</code> , gespeichert wird. |

BEISPIEL 1: Strukturierte Analyseumgebung

```
dcat:endpointDescription [  
  dcterms:type rdcate:analyseumgebung ;  
  dcterms:title "Excel"@de ;  
] ;
```

§ Distribution

REDAKTIONELLER HINWEIS

Die Verwendung von `dcat:Distribution` beschränkt sich zunächst auf das absolute Minimum an variablen Eigenschaften. In zukünftigen Versionen könnten hier zusätzliche Metadaten erfasst werden, wie zum Beispiel das [Dateiformat](#).

| Kontext | Link zum Bericht |
|------------------|---|
| Definition | Link unter dem die Daten der Datenressource oder der Bericht abgerufen werden kann. |
| Variabler Anteil | <code>dcat:accessURL</code> als URI |
| Beschreibung | <p>Der Link zum Bericht oder zu den Daten der Datenressource wird als <code>dcat:accessURL</code> einer <code>dcat:Distribution</code> gespeichert. Er wird nur zur Verfügung gestellt, wenn die Informationen öffentlich zugänglich sind.</p> <p>Die in der Distribution verpflichtende Lizenzangabe kann entweder separat angegeben werden oder vom Bericht übernommen werden. Andernfalls bleibt es frei, auch wenn es gegen DCAT-AP.de verstoßen würde.</p> |

BEISPIEL 2: Strukturierte Distribution für Links

```
# Link - kodiert in einer Distribution  
dcat:distribution [  
  a dcat:Distribution ;  
  dcat:accessURL <https://hamburg.example/powerbi/monitoring_wasserqualitaet> ;  
] ;
```

§ Erhebungsgrund

| | |
|------------------|--|
| Definition | Der Erhebungsgrund gibt an, warum Daten erhoben werden, also den Zweck der Datenerhebung. Das könnte z.B. die Beantragung einer Leistung innerhalb eines Online-Dienstes wie die Ausstellung eines Anwohnerparkausweises sein. |
| Variabler Anteil | <code>dcterms:description</code> als <code>String</code> |
| Beschreibung | Der Erhebungsgrund wird als Freitext erfasst, der als Beschreibung der <code>prov:qualifiedInfluence</code> vom Typ <code>(prov:hadRole) rdcatde:erhebungsgrund</code> gespeichert wird. |

BEISPIEL 3: Strukturierter Erhebungsgrund

```
prov:qualifiedInfluence [
  a prov:Influence ;
  prov:hadRole rdcatde:erhebungsgrund ;
  dcterms:description "Gesetzlich verpflichtender Bericht."@de ;
] .
```

§ Rechtsgrundlage

| | |
|------------------|---|
| Definition | Die Rechtsgrundlage gibt die rechtliche Legitimation für die Verarbeitung personenbezogener Daten an. Z.B. die Erfüllung eines Vertrags gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO. |
| Variabler Anteil | <code>dcterms:description</code> als <code>String</code> |
| Beschreibung | Die Rechtsgrundlage wird als Freitext erfasst, der als Beschreibung der <code>dcatap:applicableLegislation</code> , einer <code>eli:LegalResource</code> vom Typ <code>rdcatde:rechtsgrundlage</code> , gespeichert wird. |

BEISPIEL 4: Strukturierte Rechtsgrundlage

```
dcatap:applicableLegislation [
  a eli:LegalResource ;
  dcterms:type rdcatde:rechtsgrundlage ;
  dcterms:description "Art. 6 Abs. 1 c DSGVO i. V. m. § 3 BDSG"@de ;
]
```

§ 8. Definierte Konzepte (*D*)

ReportDCAT-AP.de integriert Klassen aus unterschiedlichen etablierten Ontologien, um die semantische Beschreibung von Datenbeständen möglichst anschlussfähig und interoperabel zu gestalten. Da dieselbe Klasse in verschiedenen Kontexten unterschiedliche Funktionen annehmen kann, wird jede Instanz mit einem expliziten Typ versehen. Dieser Typ verweist auf ein spezifisches Konzept, das die semantische Rolle der Klasse im jeweiligen

Anwendungsfall eindeutig beschreibt.

Diese Typisierung ermöglicht es, die Wiederverwendung von Klassen kontrolliert und kontextsensitiv zu gestalten, ohne die semantische Integrität zu gefährden. Dadurch wird nicht nur die maschinenlesbare Interpretation verbessert, sondern auch die Grundlage für eine konsistente Validierung und Weiterverarbeitung der Daten geschaffen.

REDAKTIONELLER HINWEIS

Die hier genannten definierten Konzepte werden zukünftig als `skos:Concept` definiert und unter ihrer URI erreichbar sein.

| Name | URI | Beschreibung |
|------------------------|---|--|
| Analyseumgebung | <code>rdcatde:analyseumgebung</code> | Der so gekennzeichnete BlankNode einer <code>dcat:endpointDescription</code> vom Typ (<code>dcterms:type</code>) ist eine Analyseumgebung im Sinne von ReportDCAT-AP.de. |
| Berichtsreihe | <code>rdcatde:berichtsreihe</code> | Die so gekennzeichnete <code>dcat:DatasetSeries</code> ist eine Berichtsreihe im Sinne von ReportDCAT-AP.de. |
| Bericht | <code>rdcatde:bericht</code> | Das so gekennzeichnete <code>dcat:Dataset</code> ist ein Bericht im Sinne von ReportDCAT-AP.de. |
| Datenressource | <code>rdcatde:datenressource</code> | Das so gekennzeichnete <code>dcat:Dataset</code> ist ein Datenressource im Sinne von ReportDCAT-AP.de. |
| IT-Verfahren | <code>rdcatde:it-verfahren</code> | Der so gekennzeichnete <code>dcat:DataService</code> ist ein IT-Verfahren im Sinne von ReportDCAT-AP.de. |
| Fachkennzahl | <code>rdcatde:fachkennzahl</code> | Der so gekennzeichnete <code>prov:Plan</code> ist eine Fachkennzahl im Sinne von ReportDCAT-AP.de. |
| Abstrakte Fachkennzahl | <code>rdcatde:abstrakte-fachkennzahl</code> | Die so gekennzeichnete <code>prov:Entity</code> ist eine abstrakte Fachkennzahl im Sinne von ReportDCAT-AP.de. |
| Erhebungsgrund | <code>rdcatde:erhebungsgrund</code> | Die so gekennzeichnete <code>prov:Influence</code> ist eine Erhebungsgrund im Sinne von ReportDCAT-AP.de. |
| Rechtsgrundlage | <code>rdcatde:rechtsgrundlage</code> | Die so gekennzeichnete <code>eli:LegalResource</code> ist eine Rechtsgrundlage im Sinne von ReportDCAT-AP.de. |

§ A. Konformität zu DCAT-AP.de

ReportDCAT-AP.de ist ein anwendungsbezogenes Profil, das auf den bestehenden Spezifikationen DCAT-AP.de und DCAT-AP basiert. Es übernimmt deren grundlegende Modellstruktur. Die Konformität zu diesen übergeordneten Profilen wird durch die Verwendung identischer URIs sowie durch die Einhaltung der RDF-

Modellierungsvorgaben sichergestellt:

- Pflichteigenschaften in DCAT-AP.de sind auch Pflichteigenschaften in ReportDCAT-AP.de
- Verpflichtende kontrollierte Vokabulare müssen auch in ReportDCAT-AP.de genutzt werden

In wenigen Fällen können die Anforderungen von DCAT-AP.de auf Grund des andersgearteten Anwendungsfalls nicht erfüllt werden:

Die **Distribution** nimmt in ReportDCAT-AP.de keine herausragende Stelle ein. Sie findet nur dann als "Link" Anwendung, wenn der [Bericht](#) oder die [Datenressource](#) öffentlich zugänglich sind. Ähnlich gelagert ist der Fall im **IT-Verfahren**. Hier ist die [URL des Endpunktes](#) nur empfohlen, was einer nicht-konformen Abweichung entspricht, die im Closed-Data-Bereich der Datenlandkarte nicht vermieden werden kann. Die Eigenschaft soll nur verwendet werden, wenn die Informationen öffentlich zugänglich sind.

Desweiteren finden die [Konventionen von DCAT-AP.de](#) keine gesonderte Anwendung, da die erfassten Daten nicht direkt an GovData angeliefert werden sollen.

§ B. Beispiele

Im Folgenden werden zwei *nicht-normative* Beispieldateien verlinkt und präsentiert. Feedback nehmen wir gerne als Ticket im OpenCode-Repository entgegen.

§ B.1 Kompaktes Beispiel

[examples/ReportDCAT-APde_Kompakt.ttl](#)

Das kleine Beispiel beinhaltet keine Berichtsreihe und kein IT-Verfahren, sondern nur ein einzelner Bericht mit einer Fachkennzahl. Es wurden nur Eigenschaften befüllt, die verpflichtend sind oder verschiedene Instanzen miteinander verknüpfen.

```
@prefix dcat:      <http://www.w3.org/ns/dcat#> .
@prefix dcterms:   <http://purl.org/dc/terms/> .
@prefix ex:        <http://example.org/> .
@prefix foaf:      <http://xmlns.com/foaf/0.1/> .
@prefix prov:      <http://www.w3.org/ns/prov#> .
@prefix rdcate:     <https://w3id.org/reportdcat-ap-de/def/> .
@prefix skos:       <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
@prefix vcard:      <http://www.w3.org/2006/vcard/ns#> .

# Kompakte Beispieldatei basierend auf dem Datenmodell V1.0
# Keine Berichtsreihe, keine IT-Verfahren. Nur ein einzelner Bericht mit einer Fachkennzahl.
# Nur verpflichtende und verknüpfende Eigenschaften.

# Bericht: Blühflächenentwicklung für Bienen in Hamburg
ex:bericht-01 a dcat:Dataset ;
    dcterms:type          rdcate:bericht ;
    dcterms:title          "Blühflächenentwicklung für Bienen in Hamburg" ;
    dcterms:description    "Der Bericht analysiert die Ausweitung von Blühflächen im St
    dcterms:publisher       ex:kontakt-01 ;
```

```

        prov:wasInfluencedBy          ex:fachkennzahl-01 ;
.

# Fachkennzahl 1: Blühflächenanteil
ex:fachkennzahl-01 a prov:Plan ;
    dcterms:type                      rdcate:fachkennzahl ;
    dcterms:title                     "Blühflächenanteil" ;
    dcterms:description               "Misst den prozentualen Anteil der ausgewiesenen Blühflächen";
    skos:definition                   "=(Flächen!Blühflächen/Flächen!Grünflächen)*100" ;

    dcterms:requires                  ex:datenressource-01 ;
    prov:specializationOf              ex:abstrakte-fachkennzahl-pf ;
.

# Abstrakte Fachkennzahl: Prozentuale Flächennutzung
ex:abstrakte-fachkennzahl-pf a prov:Entity ;
    dcterms:type                      rdcate:abstrakte-fachkennzahl ;
    dcterms:title                     "Prozentuale Flächennutzung" ;
    dcterms:description               "Beschreibt den Anteil einer bestimmten Flächenkategorie an";
.

# Datenressource 1: Blühflächenentwicklung.xlsx
ex:datenressource-01 a dcat:Dataset ;
    dcterms:type                      rdcate:datenressource ;
    dcterms:title                     "Blühflächenentwicklung.xlsx" ;
    dcterms:description               "Die Tabelle enthält eine Liste von Blühflächen mit Informat";
    dcterms:publisher                 ex:kontakt-01 ;
.

# Kontakt 1: Antonia Bauer
ex:kontakt-01 a foaf:Agent, vcard:Kind ;
    foaf:name                         "Antonia Bauer" ;
    vcard:fn                          "Antonia Bauer" ;
    vcard:organization-name            "Fiktives Amt für Urbane Biodiversität" ;
.

```

§ B.2 Umfangreiches Beispiel

[examples/ReportDCAT-APde_Umfangreich.ttl](#)

Das umfangreiche Beispiel bildet Berichtsreihen, IT-Services, Dashboards und mehrstufige abstrakte Fachkennzahlen ab.

```

@prefix adms:      <http://www.w3.org/ns/adms#>      .
@prefix dcat:      <http://www.w3.org/ns/dcat#>      .
@prefix dcatap:    <http://data.europa.eu/r5r/>      .
@prefix dcterms:   <http://purl.org/dc/terms/>      .
@prefix eli:       <http://data.europa.eu/eli/ontology#> .
@prefix ex:        <http://example.org/>            .
@prefix foaf:      <http://xmlns.com/foaf/0.1/>      .

```



```

@prefix geodcatap:      <http://data.europa.eu/930/> .
@prefix prov:           <http://www.w3.org/ns/prov#> .
@prefix rdcate:         <https://w3id.org/reportdcap-ap-de/def/> .
@prefix rdfs:           <http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#> .
@prefix rr:             <http://www.w3.org/ns/r2rml#> .
@prefix skos:           <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
@prefix vcard:          <http://www.w3.org/2006/vcard/ns#> .
@prefix xsd:            <http://www.w3.org/2001/XMLSchema#> .

# Umfangreiche Beispieldatei basierend auf dem Datenmodell V1.0
# Die Berichtsreihe ist nur beispielhaft mit einem Bericht (ex:bericht-bfe-2024) befüllt.
# Der Bericht (ex:bericht-dash-board) ist ein von der Berichtsreihe unabhängiges Dashboard.

# Berichtsreihe: Jährliche Berichte zur Blühflächenentwicklung für Bienen in Hamburg
ex:berichtsreihe-bfe a dcat:DatasetSeries ;
    dcterms:type                rdcate:berichtsreihe ;
    dcterms:title               "Blühflächenentwicklung für Bienen in Hamburg" ;
    dcterms:description         "Die Berichtsreihe gibt Auskunft über Blühflächenentwicklung
    dcterms:publisher           ex:kontakt-01 ;
    dcat:contactPoint           ex:kontakt-02 ;
    dcat:theme                  <http://publications.europa.eu/resource/authority/data-theme
    dcat:theme                  <http://reportdcap-ap.de/def/datendomaene-fhh/urbanes-leben>
    dcterms:license             <http://dcat-ap.de/def/licenses/cc-zero> ;
    dcterms:accessRights        <http://publications.europa.eu/resource/authority/access-rig
    dcat:keyword                "Bienen", "Blühflächen", "Biodiversität" ;
    dcat:last                   ex:bericht-bfe-2024 ;
    # adms:identifizier         [...] ;
    dcterms:accrualPeriodicity  <http://publications.europa.eu/resource/authority/frequency/
    dcterms:rights              "Bei einer Nachnutzung der Berichtsinhalte wird um eine Info
    dcatap:applicableLegislation [
        a eli:LegalResource ;
        dcterms:type rdcate:rechtsgrundlage ;
        dcterms:description "&sect; 7 Fiktives Hamburger Blühflächenföderungsgesetz (fHBFöG) 2020"@de
    ] ;
    prov:qualifiedInfluence [
        a prov:Influence ;
        prov:hadRole rdcate:erhebungsgrund ;
        dcterms:description "Information der Öffentlichkeit bezüglich des Erfolgs der Anstren
    ] ;
    .

# Bericht der Berichtsreihe (minimal)
ex:bericht-bfe-2024 a dcat:Dataset ;
    dcterms:type                rdcate:bericht ;
    dcterms:title               "Blühflächenentwicklung für Bienen in Hamburg 2024" ;
    dcterms:description         "Der Bericht analysiert die Ausweitung von Blühflächen im St
    dcterms:publisher           ex:kontakt-01 ;

    dcat:distribution [
        a dcat:Distribution ;
        dcat:accessURL         <https://biodiversity.fhh.example.org/download/bfe-2024.pdf> ;
    ] ;

```

```
    dcat:inSeries          ex:berichtsreihe-bfe ;
    dcat:prev              ex:bericht-bfe-2023 ;
```

Bericht: Dashboard Biodiversität

```
ex:bericht-dashboard a dcat:Dataset ;
    dcterms:type          rdcate:bericht ;
    dcterms:title         "Dashboard Biodiversität" ;
    dcterms:description   "Das Dashboard ist ein Power-BI Bericht, der die Information
    dcterms:publisher     ex:kontakt-01 ;
    dcat:contactPoint     ex:kontakt-02 ;
    dcat:theme            <http://publications.europa.eu/resource/authority/data-theme
    dcat:theme            <http://reportdcat-ap.de/def/datendomaene-fhh/urbanes-leben>
    # dcterms:license     <> ;
    dcterms:accessRights  <http://publications.europa.eu/resource/authority/access-rig
    prov:wasInfluencedBy  ex:fachkennzahl-01, ex:fachkennzahl-02 ;
    dcat:keyword          "Bienen", "Blühflächen", "Biodiversität" ;
    # dcat:servesDataset  ex:it-verfahren-01
    # adms:identifizier   [...] ;
    dcterms:issued       "2024-01-01"^^xsd:date ;
    dcterms:modified     "2025-01-01"^^xsd:date ;
    dcterms:accrualPeriodicity <http://publications.europa.eu/resource/authority/frequency/
    dcterms:rights        "Auszugsweise Veröffentlichung der Berichtsinhalte nur nach
    dcat:applicableLegislation [
        a eli:LegalResource ;
        dcterms:type rdcate:rechtsgrundlage ;
        dcterms:description "$ 8 Fiktives Hamburger Blühflächenfördergesetz (fHBFöG) 2020"@de
    ] ;
    prov:qualifiedInfluence [
        a prov:Influence ;
        prov:hadRole rdcate:erhebungsgrund ;
        dcterms:description "Monitoring des Erfolgs der Anstrengungen zum Schutz der Bienen."
    ] ;
```

Fachkennzahl 1: Blühflächenanteil Altona

```
ex:fachkennzahl-01 a prov:Plan ;
    dcterms:type          rdcate:fachkennzahl ;
    dcterms:title         "Blühflächenanteil Altona" ;
    dcterms:description   "Misst den prozentualen Anteil der ausgewiesenen Blühflächen
    skos:definition       "CALCULATE(DIVIDE(SUM('Flaechen'[Blühfläche]), SUM('Flaechen
    dcat:contactPoint     ex:kontakt-03 ;
    dcterms:requires      ex:datenressource-01 ;
    prov:specializationOf  ex:abstrakte-fachkennzahl-bf ;
    dcterms:modified     "2024-01-01"^^xsd:date ;
    # adms:identifizier   [...] ;
    dcat:keyword          "Bienen", "Blühflächen", "Biodiversität", "Altona" ;
```

Fachkennzahl 2: Blühflächenanteil Bergedorf

```
ex:fachkennzahl-02 a prov:Plan ;
    dcterms:type          rdcate:fachkennzahl ;
    dcterms:title         "Blühflächenanteil Bergedorf" ;
```

```

dcterms:description      "Misst den prozentualen Anteil der ausgewiesenen Blühflächen
skos:definition           "CALCULATE(DIVIDE(SUM('Flaechen'[Blühfläche]), SUM('Flaechen
dcat:contactPoint        ex:kontakt-03 ;
dcterms:requires          ex:datenressource-01 ;
prov:specializationOf     ex:abstrakte-fachkennzahl-bf ;
dcterms:modified         "2024-01-01"^^xsd:date ;
# adms:identifizier      [...] ;
dcat:keyword              "Bienen", "Blühflächen", "Biodiversität", "Bergedorf" ;
.

```

Abstrakte Fachkennzahl: Prozentualer Blühflächenanteil

```

ex:abstrakte-fachkennzahl-bf a prov:Entity ;
  dcterms:type            rdcate:abstrakte-fachkennzahl ;
  dcterms:title           "Prozentualer Blühflächenanteil" ;
  dcterms:description     "Beschreibt den Anteil von Blühflächen an der gesamten verfü
  dcterms:modified        "2024-01-01"^^xsd:date ;
  dcat:keyword             "Bienen", "Blühflächen", "Biodiversität" ;
  prov:specializationOf    ex:abstrakte-fachkennzahl-pf
.

```

Abstrakte Fachkennzahl: Prozentuale Flächennutzung

```

ex:abstrakte-fachkennzahl-pf a prov:Entity ;
  dcterms:type            rdcate:abstrakte-fachkennzahl ;
  dcterms:title           "Prozentuale Flächennutzung" ;
  dcterms:description     "Beschreibt den Anteil einer bestimmten Flächenkategorie an
  dcterms:modified        "2023-01-01"^^xsd:date ;
  dcat:keyword             "Flächennutzung", "Geo" ;
.

```

Datenressource 1: Datenbank Blühflächenentwicklung

```

ex:datenressource-01 a dcat:Dataset ;
  dcterms:type            rdcate:datenressource ;
  dcterms:title           "Table FLAECHEN BIOD" ;
  dcterms:description     "Die Tabelle enthält eine Liste von Blühflächen mit Informat
  dcterms:publisher       ex:kontakt-03 ;
  dcat:contactPoint       ex:kontakt-03 ;
  # dcterms:license        <> ;
  dcterms:accessRights    <http://publications.europa.eu/resource/authority/access-rig
  # dbo:filename           "" ;
  # dcat:servesDataset     ex:it-verfahren-01 ;
  rr:tableName            "Table FLAECHEN BIOD" ;
  dcat:keyword             "Bienen", "Blühflächen", "Biodiversität" ;
  # dcat:distribution      [...] ;
  # adms:identifizier      [...] ;
  # dcterms:rights         "" ;
  dcterms:accrualPeriodicity <http://publications.europa.eu/resource/authority/frequency/
  dcat:applicableLegislation [
    a eli:LegalResource ;
    dcterms:type rdcate:rechtsgrundlage ;
    dcterms:description "§ 8 Fiktives Hamburger Blühflächenfördergesetz (fHBFöG) 2020"@de
  ] ;
  prov:qualifiedInfluence [
    a prov:Influence ;

```

```

        prov:hadRole rdcate:erhebungsgrund ;
        dcterms:description "Zum Monitoring des Erfolgs der Anstrengungen zum Schutz der Bienen" ;
    ] ;
.

# IT-Verfahren - Liefert die Datenressourcen und den Bericht aus
ex:it-verfahren-01 a dcat:DataService ;
    dcterms:type                rdcate:it-verfahren ;
    dcterms:title                "Biodiversität DWH " ;
    dcterms:description          "Datawarehouse Biodiversität für PowerBI Berichte." ;
    dcterms:publisher            ex:kontakt-03 ;
    dcat:endpointURL              <https://biodiversity.fhh.example.org/api/#>
    dcat:endpointDescription [
        dcterms:type rdcate:analyseumgebung ;
        dcterms:title "PowerBI"@de ;
    ] ;
    dcat:endpointDescription      <#Link_zu_ALM_Modell_Dokumentation_-_Power_BI-Berichtsserver
geodcatap:custodian              ex:kontakt-03 ;
    dcterms:identifizier          "ICTO-50427" ;
    adms:identifizier              ex:bekannte-id-01 ;
    # dcterms:requires <> ;
    dcat:servesDataset             ex:bericht-dashboard , ex:datenressource-01 ;
.

# Kontakt 1: Antonia Bauer
ex:kontakt-01 a foaf:Agent, vcard:Kind ;
    foaf:name                    "Antonia Bauer" ;
    vcard:fn                     "Antonia Bauer" ;
    vcard:organization-name       "Fiktives Amt für Urbane Biodiversität" ;
    vcard:hasEmail                <mailto:funktionspostfach-01@fhh.example.org> ;
    vcard:organization-unit       "Abteilung Blühflächen" ;
    vcard:title                   "Berichtswesen und Kommunikation" ;
    vcard:role                    "Abteilungsleitung Berichtswesen" ;
.

# Kontakt 2: Christiane Daum
ex:kontakt-02 a foaf:Agent, vcard:Kind ;
    foaf:name                    "Christiane Daum" ;
    vcard:fn                     "Christiane Daum" ;
    vcard:organization-name       "Fiktives Amt für Urbane Biodiversität" ;
    vcard:hasEmail                <mailto:funktionspostfach-02@fhh.example.org>;
    vcard:organization-unit       "Abteilung Blühflächen" ;
    vcard:title                   "Berichtswesen und Kommunikation" ;
    vcard:role                    "Referentin Blühflächenentwicklung" ;
.

# Kontakt 3: Ernst Fuchs
ex:kontakt-03 a foaf:Agent, vcard:Kind ;
    foaf:name                    "Ernst Fuchs" ;
    vcard:fn                     "Ernst Fuchs" ;
    vcard:organization-name       "Senatskanzlei" ;
    vcard:hasEmail                <mailto:funktionspostfach-03@fhh.example.org> ;
    vcard:organization-unit       "IT und Digitalisierung" ;

```

```

vcard:title "Daten und Projektunterstützung" ;
vcard:role "Referent Datawarehouse" ;
.

# Bekannte ID (VIP-Register-ID)
ex:bekannte-id-01 a adms:Identifizier ;
    skos:notation "1852356" ;
    rdfs:label "VIP-Register-ID" ;
    dcterms:conformsTo <https://www.verwaltungsdaten-informationsplattform.de/def/registre
    adms:schemaAgency "Statistisches Bundesamt" ;
.

```

§ C. Glossar

| Begriff | Definition / Erklärung |
|---------------------------|--|
| ≡ | Symbol für kontrollierte Vokabulare |
| ⌘ | Symbol für strukturierte Datentypen |
| D | Symbol für definierte Konzepte |
| ADMS | Asset Description Metadata Schema |
| Application Profile | Spezifikation, die Begrifflichkeiten/Konzepte eines oder mehrerer grundlegender Standards wiederverwendet |
| Datenlandkarte | Eine Datenlandkarte ist ein interner Metadatenkatalog, der in der Regel automatisierte über Schnittstellen Metadaten aus bestehenden IT-Verfahren zusammenführt, einheitlich beschreibt und standardisiert zur Verfügung stellt. |
| Datenportal | Web-basiertes System, welches einen Datenkatalog beinhaltet |
| Datensatz (Dataset) | Sinnvolle Sammlung von zusammenhängenden Daten, die von einer einzelnen Quelle veröffentlicht oder kuratiert wird und in einem oder mehreren Formaten erreichbar ist oder als Download zur Verfügung steht |
| DCAT | W3C Data Catalog , ein RDF-Vokabular |
| DCAT-AP | ISA ² Data Catalogue Application Profile des W3C Data Catalog DCAT |
| DCAT-AP.de | Deutsche Adaption des „ISA ² Data Catalogue Application Profile“ |
| DCMI | Dublin Core Metadata Initiative |
| DCTERMS | DCMI Metadata Terms |
| Distribution | Logisches Konzept von Metadaten zu einer Ressource die physisch/real erreichbar ist bzw. als Download zur Verfügung steht |
| Dublin Core | Metadatenvokabular zur Beschreibung von Dokumenten und anderen Objekten im Internet |
| EU DG Informatics (DIGIT) | Die Generaldirektion Informatik ist innerhalb der Kommission für die Bereitstellung digitaler Dienste zuständig, die andere Kommissionsdienststellen und EU-Institutionen in ihrem Tagesgeschäft unterstützen und die Zusammenarbeit der Behörden in den EU-Ländern fördern. |
| EuroVoc | Multilingual Thesaurus of the European Union |
| FOAF | Friends of a Friend Vocabulary |
| GovData | Datenportal für deutsche offene Verwaltungsdaten |

| Begriff | Definition / Erklärung |
|-------------------|--|
| IANA | Internet Assigned Numbers Authority |
| INSPIRE | Infrastructure for Spatial Information in the European Community |
| ISO | International Standardisation Organization |
| Interoperabilität | Fähigkeit zur Zusammenarbeit von verschiedenen Systemen, Techniken oder Organisationen. |
| IT-Planungsrat | politisches Steuerungsgremium von Bund und Ländern in Deutschland, welches die Zusammenarbeit im Bereich der Informationstechnik koordiniert |
| JSON-LD | JSON for Linked Data |
| Literal | Eine Zeichenfolge, die zur direkten Darstellung der Werte von Basistypen (z. B. Ganzzahlen, Gleitkommazahlen, Datumsangaben, Zeichenketten) definiert bzw. zulässig ist. |
| Metadaten | Daten, die Informationen über Merkmale anderer Daten enthalten, aber nicht diese Daten selbst. |
| Namensraum | Begriff aus der Programmierung: Dabei werden die Namen für Objekte in einer Art Baumstruktur angeordnet und über entsprechende Pfadnamen eindeutig angesprochen. |
| Open Data | Daten, die von jedermann ohne jegliche Einschränkungen genutzt, weiterverbreitet und weiterverwendet werden dürfen. Quelle: Jörn von Lucke, Christian Geiger: Open Government Data (Frei verfügbare Daten des öffentlichen Sektors). |
| OWL | Web Ontology Language |
| RDF | Resource Description Framework |
| RDF/XML | Notation von RDF in XML |
| RDFS | RDF Schema |
| RFC | Request for Comments |
| SKOS | Simple Knowledge Organization System |
| Turtle | eine Art der Notation von RDF |
| UML | Unified Modeling Language (vereinheitlichte Modellierungssprache) |
| URI | Uniform Ressource Identifier, besteht aus einer Zeichenfolge, die zur Identifizierung einer abstrakten oder physischen Ressource dient. |
| URL | Uniform Ressource Locator |
| URN | Uniform Ressource Name |
| vCard | vCard Ontologie um Personen und Organisationen zu beschreiben |
| W3C | World Wide Web Consortium |
| XÖV | XML in der Öffentlichen Verwaltung |

§ D. Danksagungen

Wir bedanken uns für die Unterstützung und Mitarbeit bei

- Paul Beutel (DIT/BA)
- Dr. Kira Graf (DIT/BA)

- Dr. Matthias Grönewald (GovData, FITKO)
- Norbert Kuhn (ITD 4, SK Hamburg)
- Stefan Lüschoy (DIT/BA)
- Andreas Michel (ZPD Hamburg, HR-Berichtswesen)
- Martin Volk (ITD 41, SK Hamburg)
- Dr. Jesper Zedlitz (Staatskanzlei Schleswig-Holstein)

